



# HEIDENHAIN



Product Overview

## **Rotary Encoders** with Mitsubishi Interface

June 2014

# Rotary encoders with Mitsubishi interface

The rotary encoders described in this Product Overview were conceived specifically for direct connection to Mitsubishi controls with Mitsubishi high speed interface (Generation2, two pair transmission).

## Mechanical designs

These rotary encoders are suitable, for example, for use on servo axes and spindles in machine tools. They are mounted rotary encoders with IP 67 protection on the housing and IP 64 at the shaft inlet.

The ECN/EQN 400M **rotary encoders with stator coupling** have integrated bearings. Their stator coupling compensates radial runout and alignment errors without significantly reducing the accuracy. The encoder shaft is directly connected with the shaft to be measured. During angular acceleration of the shaft, the stator coupling must absorb only that torque caused by friction in the bearing.

The ROC/ROQ 400M **rotary encoders for separate shaft coupling** have integral bearings and a solid shaft. The shaft coupling compensates axial motion and misalignment (radial and angular offset) between the encoder shaft and measured shaft. This relieves the encoder bearing of additional external loads that would otherwise shorten its service life. Diaphragm and metal bellows couplings designed to connect the rotor of the ROC/ROQ 400M encoders are available (see *Shaft couplings* in the *Rotary Encoders* catalog).



## Further information

For further information on the mechanical design of rotary encoders, please refer to the *Rotary Encoders* catalog.

# Contents

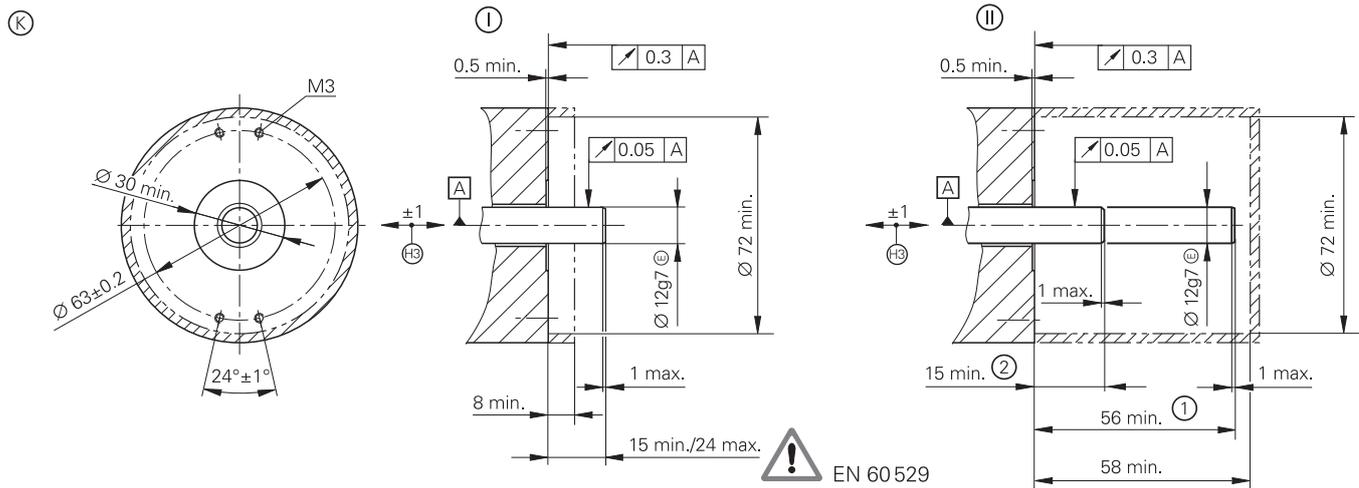
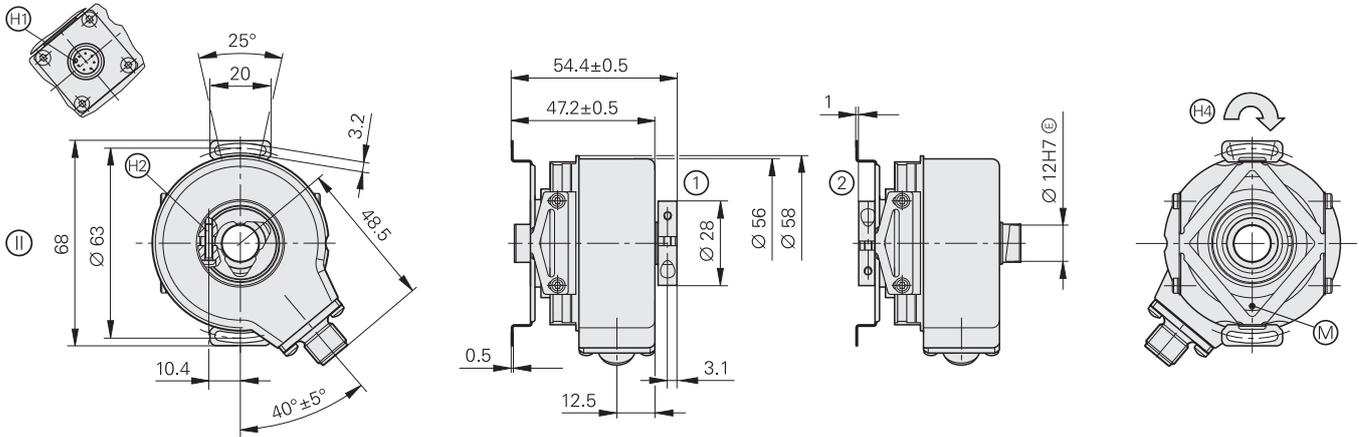
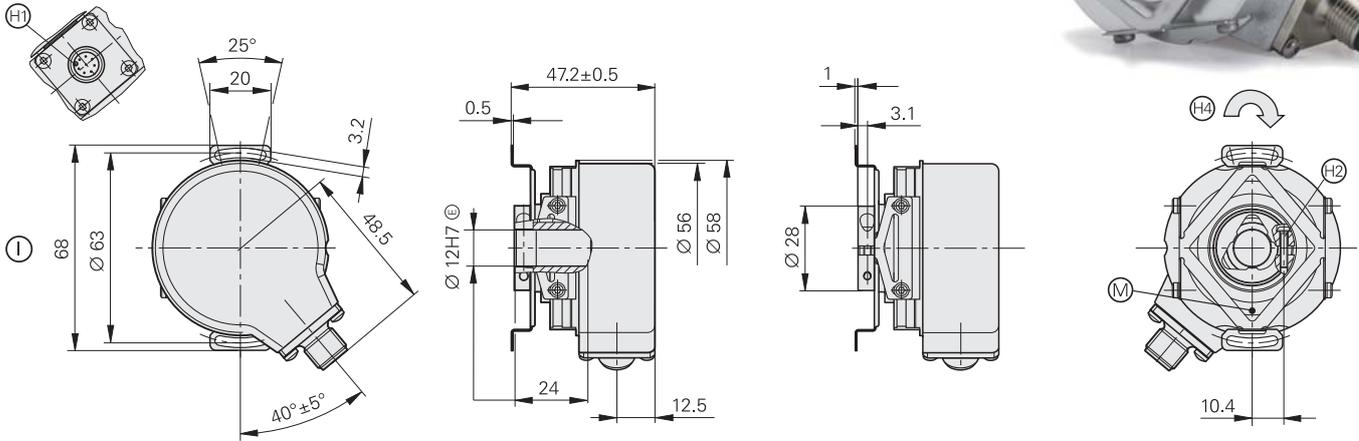
---

<b>Specifications</b>	<i><b>Absolute rotary encoders</b></i>		
	<b>Mounted stator coupling</b>	<b>ECN 400M/EQN 400M series</b>	<b>4</b>
	<b>Separate shaft coupling</b>	<b>ROC 400M/ROQ 400M series</b> with synchro flange	<b>6</b>
		<b>ROC 400M/ROQ 400M series</b> with synchro flange	<b>8</b>
<b>Electrical connection</b>	<b>Pin layout</b>	<b>10</b>	
	<b>Cable</b>	<b>11</b>	

---

# ECN/EQN 400M series

- Absolute rotary encoders with mounted stator coupling
- Blind hollow shaft or hollow through shaft
- Mitsubishi interface



mm  
  
 Tolerancing ISO 8015  
 ISO 2768 - m H  
 < 6 mm: ±0.2 mm

- ▣ = Bearing of mating shaft
- ⊗ = Required mating dimensions
- ⊙ = Measuring point for operating temperature
- ⊕ = Connector coding
- ⊖ = Clamping screw with hexalobular socket X8, tightening torque  $1.1 \pm 0.1$  Nm
- ⊗ = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion, no dynamic motion permitted
- ⊙ = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description
- ① = Clamping ring on housing side (status upon delivery)
- ② = Clamping ring on coupling side (optionally mountable)

	<b>Absolute</b>	
	<b>Singleturn</b>	<b>Multiturn</b>
	<b>ECN 425M</b>	<b>EQN 435M</b>
<b>Absolute position values</b>	Mitsubishi high speed interface	
Ordering designation	Mit03-4	
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8388608 (23 bits)
Revolutions	–	4096
Code	Pure binary	
Elec. permissible speed	≤ 15000 min <sup>-1</sup> for continuous position value	
Calculation time t <sub>cal</sub>	≤ 5 μs	
<b>System accuracy</b>	± 20"	
<b>Electrical connection</b>	M12 flange socket (male) 8-pin, radial	
Cable length	≤ 30 m	
Voltage supply	3.6 V to 14 V DC	
Power consumption (max.)	5 V: ≤ 700 mW 14 V: ≤ 800 mW	5 V: ≤ 750 mW 14 V: ≤ 850 mW
Current consumption (typical)	5 V: 90 mA (without load)	5 V: 100 mA (without load)
<b>Shaft*</b>	Blind hollow shaft or hollow through shaft, D = 12 mm	
Mech. permiss. speed n <sup>1)</sup>	≤ 6000 min <sup>-1</sup> /≤ 12000 min <sup>-1 2)</sup>	
Starting torque	At 20 °C Below -20 °C	
	<i>Blind hollow shaft:</i> ≤ 0.01 Nm <i>Hollow through shaft:</i> ≤ 0.025 Nm ≤ 1 Nm	
Moment of inertia of rotor	≤ 4.6 · 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	
Permissible axial motion of measured shaft	± 1 mm	
<b>Vibration</b> 55 to 2000 Hz <b>Shock</b> 6 ms	≤ 150 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) ≤ 2000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)	
<b>Max. operating temp.</b> <sup>1)</sup>	100 °C	
<b>Min. operating temp.</b>	-30 °C	
<b>Protection</b> EN 60529	At housing: IP 67 (IP 66 for hollow through shaft) At shaft inlet: IP 64	
<b>Weight</b>	≈ 0.3 kg	

\* Please select when ordering

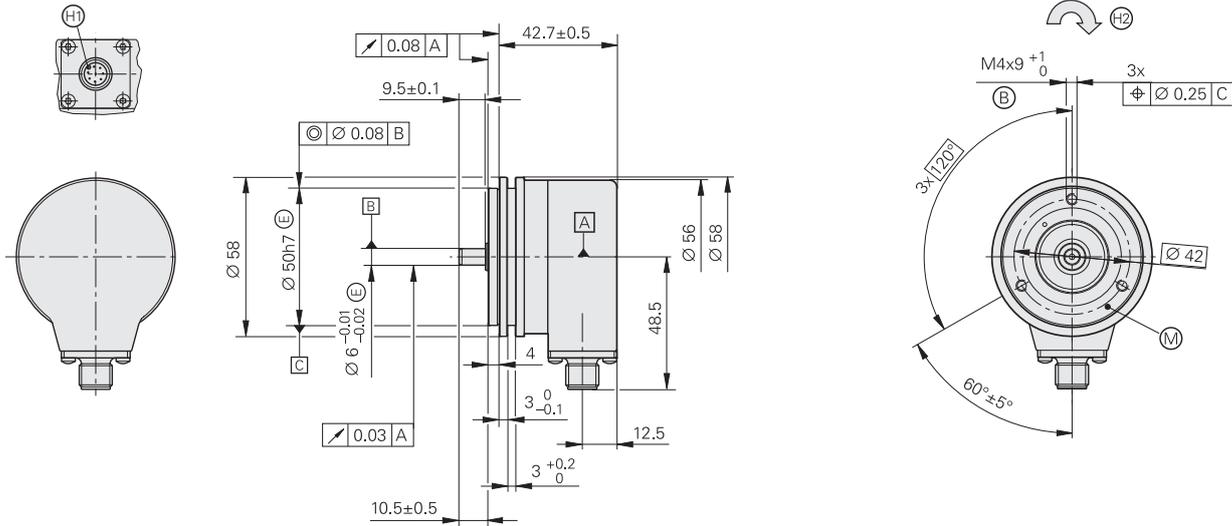
<sup>1)</sup> For the correlation between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* in the *Rotary Encoders* catalog.

<sup>2)</sup> With two shaft clamps (only for hollow through shaft)

# ROC/ROQ 400M series

With synchro flange

- Absolute rotary encoders for separate shaft coupling
- Mitsubishi interface



mm  
  
 Tolerancing ISO 8015  
 ISO 2768 - m H  
 < 6 mm: ±0.2 mm

- ▭ = Bearing
- ⊕ = Threaded mounting hole
- Ⓜ = Measuring point for operating temperature
- Ⓜ = Connector coding
- ↻ = Direction of shaft rotation for output signals as per interface description

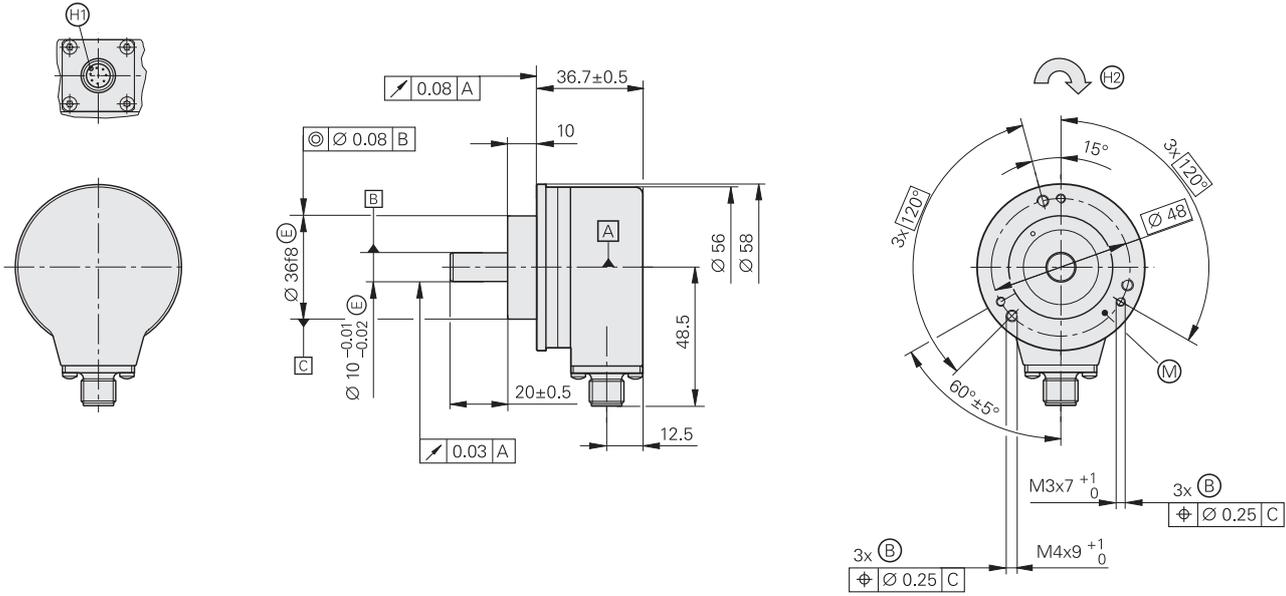
	<b>Absolute</b>	
	<b>Singleturn</b> <b>ROC 425M</b>	<b>Multiturn</b> <b>ROQ 435M</b>
<b>Absolute position values</b>	Mitsubishi high speed interface	
Ordering designation	Mit03-4	
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8388608 (23 bits)
Revolutions	–	4096
Code	Pure binary	
Elec. permissible speed	≤ 15000 min <sup>-1</sup> for continuous position value	
Calculation time t <sub>cal</sub>	≤ 5 μs	
<b>System accuracy</b>	± 20"	
<b>Electrical connection</b>	M12 flange socket (male) 8-pin, radial	
Cable length	≤ 30 m	
Voltage supply	3.6 V to 14 V DC	
Power consumption (max.)	5 V: ≤ 700 mW 14 V: ≤ 800 mW	5 V: ≤ 750 mW 14 V: ≤ 850 mW
Current consumption (typical)	5 V: 90 mA (without load)	5 V: 100 mA (without load)
<b>Shaft</b>	Solid shaft D = 6 mm	
Mech. permiss. speed n <sup>1)</sup>	≤ 15000 min <sup>-1</sup>	≤ 12000 min <sup>-1</sup>
Starting torque	≤ 0.01 Nm (at 20 °C)	
Moment of inertia of rotor	≤ 2.9 · 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	
Shaft load	Axial: 40 N Radial: 60 N at shaft end	
<b>Vibration</b> 55 to 2000 Hz <b>Shock</b> 6 ms	≤ 300 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) ≤ 2000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)	
<b>Max. operating temp.</b> <sup>1)</sup>	100 °C	
<b>Min. operating temp.</b>	–30 °C	
<b>Protection</b> EN 60529	At housing: IP 67 At shaft inlet: IP 64 (IP 66 available on request)	
<b>Weight</b>	Approx. 0.35 kg	

<sup>1)</sup> For the correlation between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* in the *Rotary Encoders* catalog.

# ROC/ROQ 400M series

With clamping flange

- Absolute rotary encoders for separate shaft coupling
- Mitsubishi interface



mm  
  
 Tolerancing ISO 8015  
 ISO 2768 - m H  
 < 6 mm: ±0.2 mm

- = Bearing
- = Threaded mounting hole
- = Measuring point for operating temperature
- = Connector coding
- = Direction of shaft rotation for output signals as per interface description

	<b>Absolute</b>	
	<b>Singleturn</b>	<b>Multiturn</b>
	<b>ROC 425M</b>	<b>ROQ 435M</b>
<b>Absolute position values</b>	Mitsubishi high speed interface	
Ordering designation	Mit03-4	
Positions per revolution	33554432 (25 bits)	8388608 (23 bits)
Revolutions	–	4096
Code	Pure binary	
Elec. permissible speed	$\leq 15000 \text{ min}^{-1}$ for continuous position value	
Calculation time $t_{\text{cal}}$	$\leq 5 \mu\text{s}$	
<b>System accuracy</b>	$\pm 20''$	
<b>Electrical connection</b>	M12 flange socket (male) 8-pin, radial	
Cable length	$\leq 30 \text{ m}$	
Voltage supply	3.6 V to 14 V DC	
Power consumption (max.)	5 V: $\leq 700 \text{ mW}$ 14 V: $\leq 800 \text{ mW}$	5 V: $\leq 750 \text{ mW}$ 14 V: $\leq 850 \text{ mW}$
Current consumption (typical)	5 V: 90 mA (without load)	5 V: 100 mA (without load)
<b>Shaft</b>	Solid shaft D = 10 mm	
Mech. permiss. speed $n^{1)}$	$\leq 15000 \text{ min}^{-1}$	$\leq 12000 \text{ min}^{-1}$
Starting torque	$\leq 0.01 \text{ Nm}$ (at 20 °C)	
Moment of inertia of rotor	$\leq 2.9 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$	
Shaft load	Axial: 40 N Radial: 60 N at shaft end	
<b>Vibration</b> 55 to 2000 Hz <b>Shock</b> 6 ms	$\leq 300 \text{ m/s}^2$ (EN 60068-2-6) $\leq 2000 \text{ m/s}^2$ (EN 60068-2-27)	
<b>Max. operating temp.</b> <sup>1)</sup>	100 °C	
<b>Min. operating temp.</b>	–30 °C	
<b>Protection</b> EN 60529	At housing: IP 67 At shaft inlet: IP 64 (IP 66 available on request)	
<b>Weight</b>	Approx. 0.35 kg	

<sup>1)</sup> For the correlation between the operating temperature and the shaft speed or supply voltage, see *General Mechanical Information* in the *Rotary Encoders* catalog.

# Interfaces

## Mitsubishi pin layout

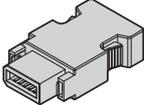
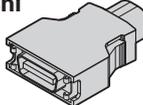
### Mitsubishi pin layout

HEIDENHAIN encoders with the code letter M after the model designation are suited for connection to Mitsubishi controls with

### Mitsubishi high speed interface

- Ordering designation: Mitsu01  
Two-pair transmission

- Ordering designation: Mit02-4  
Generation 1, two-pair transmission
- Ordering designation: Mit02-2  
Generation 1, one-pair transmission
- Ordering designation: Mit03-4  
Generation 2, two-pair transmission

10-pin Mitsubishi connector		20-pin Mitsubishi connector				8-pin flange socket, M12			
									
	Voltage supply				Position values				
 10-pin	1	–	2	–	7	8	3	4	
 20-pin	20	19	1	11	6	16	7	17	
	8	2	5	1	3	4	7	6	
	U <sub>P</sub>	Sensor U <sub>P</sub>	0V	Sensor 0V	Serial Data	Serial Data	Request Frame	Request Frame	
	Brown/Green	Blue	White/Green	White	Gray	Pink	Violet	Yellow	

**Cable shield** connected to housing; **U<sub>P</sub>** = Power supply voltage

**Sensor:** The sensor line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

# Mitsubishi connecting cables

<b>PUR connecting cable</b> $[4 \times 2 \times 0.09 \text{ mm}^2]; A_P = 0.09 \text{ mm}^2$			
<b>PUR connecting cable</b> $[(4 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.34 \text{ mm}^2)]; A_P = 0.34 \text{ mm}^2$		$\varnothing 6 \text{ mm}$	$\varnothing 3.7 \text{ mm}$
<b>Complete</b> With M12 connector (female) and M12 coupling (male), 8 pins each		368330-xx	801142-xx <sup>1)</sup>
<b>Complete</b> With M12 right-angle connector (female) and M12 coupling (male), 8 pins each		373289-xx	801149-xx <sup>1)</sup>
<b>With one connector</b> With 8-pin M12 connector (female)		634265-xx	–
<b>With one connector</b> With 8-pin M12 right-angle connector (female)		606317-xx	–

<sup>1)</sup> Maximum cable length 6 m  
 $A_P$ : Cross section of power supply lines

		<b>Cable</b>	<b>Mitsubishi</b>
<b>PUR connecting cable for M12 connecting elements</b> $[(1 \times 4 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.34 \text{ mm}^2)]; A_V = 0.34 \text{ mm}^2$			
<b>Complete</b> With 8-pin M12 connector (female) and 20-pin Mitsubishi connector	 Mitsubishi 20-pin	$\varnothing 6 \text{ mm}$	646806-xx
<b>Complete</b> With 8-pin M12 connector (female) and 10-pin Mitsubishi connector	 Mitsubishi 10-pin	$\varnothing 6 \text{ mm}$	647314-xx

$A_P$ : Cross section of power supply lines

---

# HEIDENHAIN

---

## DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

**83301 Traunreut, Germany**

☎ +49 8669 31-0

FAX +49 8669 5061

E-mail: [info@heidenhain.de](mailto:info@heidenhain.de)

---

[www.heidenhain.de](http://www.heidenhain.de)

This Product Overview supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the Product Overview valid when the contract is made.

### Further Information

- Catalog: *Rotary Encoders*
- Catalog: *Interfaces*